

# Podzter Zeitung.

## Morgen-Ausgabe.

Nr. 457

Mittwoch, den 25. September (8. Oktober) 1913.

50. Jahrgang.

Beilagen: 1) Humoristische Wochenbeilage, 2) Illustrierte Sonntagsbeilage und 3) "Frauen-Zeitung" jeden Mittwoch.

Nedaktion, Expedition, Annoneen- und Abonnements-Annahme: Petrikauer-Straße Nr. 86, im eigenen Hause.—Telephon Nr. 212

Zusätze täglich zwei mal mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, an den nur die Morgennummer erscheint. — Mindestens werden niemals zurückgezogen. — Vierteljährlicher pränumerando zahlbarer Abonnementspreis für Lodz Nbl. 2.10, für Auswärtige mit Postausfuhrung einmal täglich Nbl. 2.25, im Auslande Nbl. 5.40. — Abonnements können nur am ersten eines jeden Monats neuen Stills angenommen werden. — Preis eines Exemplars: Abend- und Morgen-Ausgabe 3 Kop., Sonntagsausgabe mit der illustrierten Sonntagsbeilage 5 Kop. — Inserate werden für die siebenwpaltene Komparellzeile oder deren Raum mit 8 Kop. für Ausland und 30 Kop. für Russland. Inserate im Text 60 Kop. Alle in- u. ausländischen Anzeigenbüros nehmen Anzeigen und Reklamen für die "Podzter Zeitung" an. — Redakteur: W. Peterülz. — Herausgeber: F. Peterülz's Erben. — Rotationsdruck von "F. Peterülz" Petrikauer-Straße Nr. 86

Infolge der Mitwirkung der

# Sängerin N. V. PLEWITZKAJA

an einem Konzert am Allerhöchsten Hofe in Livadia, findet das auf 9. Oktober im Großen Theater festgesetzte Konzert am Donnerstag, den 23. Oktober statt.

Billets mit dem Stempel 9. Oktober (26. September) sind für 23. (10.) Oktober gültig.



Kinder-Vorstellung. Bis Freitag inkl.: Sensation!

## Das Kind von Paris.

Gewaltiges, Melo-Drama in 7 Teilen. In der Hauptrolle ein 6jähriges Wunderkind. Preise der Plätze 5 und 10 Kop. Erwachsen 10 und 20 Kop. Beginn der Vorstellung täglich von 1/2 Uhr nachm. 05118

## Versöhnliche Stimmung auf dem Balkan.

König Konstantin arbeitete Sonntag nachmittag mit dem Ministerpräsidenten zusammen. Es wird als sicher angelehnt, daß der König in zwei bis drei Tagen über Saloniki reisen wird, um die mazedonischen Divisionen in ihren Lagern zu inspizieren. Darauf wird er sich nach Kawala begeben, wo ebenfalls eine Division steht. König Konstantin soll sich über seine Europareise außerordentlich befriedigt geäußert haben. Er empfing auch den griechischen Botschafter Romanos in Paris. In der Presse wird darauf hingewiesen, daß der König und die Regierung vollkommen einig seien.

Nach den letzten offiziellen Meldungen aus Konstantinopel nimmt die russische Regierung an, daß der griechisch-türkische Konflikt doch vielleicht eine friedliche Lösung finden werde. Das russische Ministerium des Auswärtigen teilt die Befürchtungen über einen Zusammenstoß nicht mehr wie vor wenigen Tagen. Es wird behauptet, die finanziellen Verhältnisse der Porte seien so ungünstig, daß sie schwierlich zu einem neuen Abenteuer entschließen werde. Obgleich die Kriegspartei die Oberhand gewonnen habe, würde ein Feldzug gegen Griechenland vor allem bedeutende Mittel beanspruchen, die der Türkei fehlen. Es wird versichert, die Großmächte der Tripleentente seien fest überzeugt, daß Türkei und Griechenland sich endlich Friedlich einigen werden. Dieser optimistischen Auffassung widerpricht etwas das Gericht über ein bulgarisch-türkisches Ueberkommen, daß die Türkei gegen Griechenland auszunutzen beabsichtigte.

Der serbische Minister des Äußern Spalatowitsch erklärte dem Mitarbeiter des "Echo de Paris", Herwette, in Belgrad, daß nach den letzten Informationen ein neuer Konflikt zwischen den Balkanvölkern wahrscheinlich vermieden werden würde. Ohne Zweifel hätten die Bulgaren, die, unsäglich zu jeder Aktion, aber bereit zu jedem Abenteuer seien, die albanische Bewegung angefeindet und die Türkei zur Aggression getrieben. Es wäre auch zweifellos, daß gewisse militärische Elemente in der Türkei Neigung zu gefährlichen Erfahrungen hätten. Der heilige Minister hat jedoch Vertrauen in die kluge Einsicht der türkischen Regierung. Auf die Frage, ob eine geheime türkisch-bulgarije Konvention bestehé, antwortete Spalatowitsch: "Man behauptet, daß eine

solche Konvention bestehé, und ich habe den Eindruck, daß sie existieren könnte. Bulgarien würde sich Kawala reservieren und den Türken Gümlüschina überlassen. Der Akkord soll in Rom geschlossen worden sein. Bei dem Freundschaftsgesühl, das Italien uns bezeigt, würde die italienische Regierung uns wahrscheinlich schon davon unterrichtet haben, wenn sie davon Kenntnis erhalten hätte."

## Neues vom Tage.

### Ein Sittenkandal in München.

Der Breslauer Sittenkandal, der bisher zu 33 Verhaftungen führte, hat noch lange nicht sein Ende erreicht, und schon kommt die Kunde von einer ähnlichen Affäre aus München.

In der guten Hochbräustadt hat eine Verhaftung nicht geringes Aufsehen erregt, die an und für sich gar nicht einmal so aufregend, in den zu erwartenden Folgen aber höchst sensationell zu werden verspricht und die Weißwurst-Politiker unterschiedlicher Stammtische in helle Entrüstung versetzt. Die 22jährige Maurersfrau Josephine Schmid in München hatte am Mittwoch ihre "Nichte", ein hübsches Mädchen von 18 Jahren in den großen Stadtbad geworfen und war dann geflohen. In Chur in der Schweiz wurde sie dann verhaftet, zu gleicher Zeit aber auch der Friseur Emil Doll in der Karlstraße in München. Es stellte sich nämlich heraus, daß die Schmid ihre sogenannte "Nichte" an bezagten "Verführungsrat" verkuipelt hatte, der an dem jungen Mädchen in Gegenwart und mit Hilfe der Kupplerin ein Sittlichkeitsverbrechen begangen.

Damit nicht genug, glaubt man neuerdings auch Anhaltspunkte dafür zu haben, daß die Schmid dem braven Friseur auch noch andere Mädchen, darunter Lüdter gut bürgerlicher Familien, verkuipelt hat, die dieser wieder seiner kleinen Kundenschaft überließ. Über die mit großem Eifer betriebenen Ermittlungen wird noch stregstes Stillschweigen bewahrt, doch sollen mehrere Verhaftungen den aufsehenerregender Art bevorstehen.

## Lokales.

Lodz, den 8. Oktober.

K. Städtisches. Gestern abend fand im Magistrat unter dem Vorsitz des Stadtpräsidienten und unter Beteiligung des Ehrenstadtrates S. Richter eine Sitzung statt. Das Gericht des Herrn Borenstein, ihm zu gestatten, in mehreren Punkten unserer Stadt automatische Apparate zum Putzen der Stiefel aufzustellen, wurde vom Magistrat berücksichtigt. Dann beschloß der Magistrat in das Budget für das Jahr 1914 die Summe von 25,000 Rbl. für verschiedene kleinere Pflasterungsarbeiten anzunehmen. Dem Pflasterungsunternehmer Goszczyński wurde ein Vorjahr von 10,000 Rbl. für die von ihm ausgeführten Pflasterungsarbeiten gewährt. Die Bauabteilung reichte in der gestrigen Sitzung dem Magistrat neue Kostenanschläge ein, zur Ausführung einer Reihe von größeren Pflasterungsarbeiten in Lodz.

Die Kostenanschläge wurden vom Magistrat genehmigt. Der Magistrat beauftragte die Bauabteilung, einen Ergänzungskostenanschlag für die vom Unternehmer Tyler auszuführenden Chauffeurearbeiten im Stadtpark an der Pańskastraße auszuarbeiten. Die Kosten der Ergänzungskosten würden sich auf 5—6000 Rbl. belaufen. Der Magistrat beschloß 6 neue Aemter von Aufsehern über die Pflasterungsarbeiten und eines Zeichners bei der Bauabteilung zu schaffen und die diesbezügliche Genehmigung der Gouvernementsverwaltung einzuholen. Der Chef des Lodzer Kreises wandte sich an den Magistrat mit dem Gesuch, die Chausseeteile, welche eine Verlängerung der Konstantiner-, Rofiziner- und Alejandrower-Chaussee bilden, in den Bereich der Stadt Lodz aufzunehmen. Der Magistrat beschloß dieses Gesuch unberücksichtigt zu lassen. Ferner wurde beschlossen, für den nächsten Freitag eine Versammlung der Mitglieder der Kommission und Subkommission, welche zur Ausarbeitung des Projektes der Ausdehnung des Tramwaynetzes gebildet wurden, einzuberufen. Die Angelegenheit der Abschließung eines Kontraktes mit der russischen Kirchengemeindeverwaltung über den Ankauf eines Blages der Gemeinde an der Konstantinerstraße 27 wurde bis zur nächsten Sitzung verlegt.

r. Von der Altisverwaltung. Gestern nahm der Chef der Lodzer Altisverwaltung Herr Czestakow in der Bierhalle von Anstadt Werben an der Przejazdstraße Nr. 33 eine Revision vor, wobei er entdeckte, daß in der genannten Bierhalle unbanderollter Schnaps verkauft wird. Der Besitzer der Bierhalle wird zur gerichtlichen Verantwortung gezwungen werden.

r. Von Kleinkredit. Der Inspektor für Kleinkredit des Petrikauer Gouvernements, M. Kressianow, weilt gestern in unserer Stadt zwangs Einholung von Informationen von Petenten, die sich an die Petrikauer Gouvernementsverwaltung für Kleinkredit mit der Bitte um Bestätigung der Statuten neuer Kreditgesellschaften wendten; Der Inspektor sammelte Informationen über folgende neue Kreditvereinigungen: 1) Eine Leih- und Sparkassengesellschaft in Ruda-Pabianicka; 2) Eine Leih- und Sparkassengesellschaft in der Gemeinde Stęcic bei Lodz; 3) Eine christliche Leih- und Sparkasse für Frauen in Lodz; 4) Eine jüdische Leih- und Sparkassengesellschaft in Radogoszec; und 5) Eine jüdische Spar und Leihassengesellschaft für Frauen in Lodz. Die gesammelten Informationen wird der Inspektor am Montag in der Sitzung der Petrikauer Gouvernementsverwaltung für Kleinkredit, in der die Witten der genannten Gesellschaften zur Diskussion gelangen, zur Kenntnis bringen.

r. Der Revisor für Kleinkredit der Hauptverwaltung in Petersburg, Chraniawicz, der die Tätigkeiten der Petrikauer Reichsbankfiliale revisiert hat, revidiert jetzt verschiedene Leih- und Sparkassengesellschaften, sowie verschiedene Kreditinstitutionen im Petrikauer Gouvernement.

Nach Beendigung dieser Revisionen wird sich der Beamte nach den anderen Gouvernements begeben, um dort Revisionen vorzunehmen.

r. In Angelegenheit der Eröffnung der Tramwaylinie zum stalischen Bahnhof. Bereits am vergangenen Freitag sollte der Verkehr auf der genannten Linie eröffnet werden, da das Kabel sowie auch das Gleis bis zur Auffahrt des Bahnhofes gelegt sind. Die Arbeiten sollten von einer städtischen technisch-samitären Kommission bestätigt werden. Die Kommission zögert nun mit der Bestätigung verkehrt seit Freitag. Falls die Bestätigung heut oder morgen erfolgt, wird der Verkehr auf genannter Linie sofort eröffnet werden.

A. Zum Beilis-Prozeß in Kiew. Wie aus dem berichtet wird, wurden angesichts des bevorstehenden Beilisprozesses eine Reihe administrativer Maßregeln getroffen. Das Personal des Telegraphenbüros wurde vergrößert, ferner wurden 150 beruhigte Schutzleute für die Dauer des Prozesses eingestellt. Das Komplett der

Geschworenen besteht aus 13 Bauern, 7 Bürgern, 2 Eheleuten und 9 Beamten. Den Vorsitz wird der Präses des Bezirksgerichtes, Soldarew führen. — Die Gerüchte über die angebliche Nichtzustellung des Urteils an den Geistlichen Brancovits, der als Expert geladen ist, erwiesen sich als falsch. Der Prozeß beginnt Mittwoch, den 8. d. M. Eine Vertagung wird wahrscheinlich nicht erfolgen. Seit Sonnabend treffen ununterbrochen die an dem Prozeß teilnehmenden Personen ein. Bereits eingetroffen sind der Moskauer Rabbi Maso, der als Sachverständiger der jüdischen Kirchenschriften geladen ist, sowie die Verteidiger des Beilis, die Advokaten: S. Karabitschewski und O. Grusenberg. Die Verteidigung werden ferner der vereidigte Rechtsanwalt Sarudny und der Dnamabgeordnete Mallatow (Bruder des Ministers des Innern), führen. Angekommen ist ferner der Rechtsanwalt Schmatow der im Namen der Mutter des ermordeten Justizministers die Civilforberung vertreten.

Der Mitarbeiter einer Lodzer Tageszeitung, begab sich nach Kiew, um über den Prozeß zu berichten. Im ganzen wurden 40 Zeitungen des In- und Auslandes zum Prozeß zugelassen.

r. Eine Erklärung. Die Kreisbehörden erhielten höhererorts eine Erklärung, daß das neue Gesetz über das Hooliganesen nicht für persönliche Zwischenfälle oder für solche Personen, die in Unbetacht ihres Alters oder Standes nicht als Hooligans gelten können, in Anwendung zu bringen ist. Personen, die sich bei Streitigkeiten privater Natur einer Ausschreitung schuldig machen, unterliegen der Kompetenz des Friedensrichters.

A. Gegen die Fälschung von Kunstwerken. In Petersburg wurde vor einigen Tagen der Kongress der Direktoren und Bewerber der Museen verschiedener Länder geschlossen. Den Hauptpunkt der Beratungen bildete die Frage der Verhütung von Kaufen gefälschter Kunstwerke durch die Museen. Die Beratungen fanden bei geschlossenen Türen statt. Die in dieser Angelegenheit gefassten Beschlüsse werden streng gehemmt gehalten. Der nächste Kongress findet in Leipzig statt.

A. Das Plewitzkaja-Konzert verzögert. Das für Donnerstag, den 9. Oktober angelegte Konzert der russischen Sängerin Plewitzkaja findet am 23. Oktober n. St. statt.

Luna-Theater. Wir machen auf die bis Freitag in diesem Kino zur Darstellung gelangende, von der Firma "Bitograf" ausgeführte dreiteilige Komödie "Tapferer Krieger" und die illustrierte Wochenunderschau aufmerksam. Auf die Jugendvorstellung, in der das erstaunliche Drama "Das Kind von Paris" aufgeführt wird, und die um 3/4 Uhr nachmittags beginnt, machen wir besonders aufmerksam.

Das große Theater. Die Renovierung dieses Theaters ist fertig. Direktor Sandberg hat weder Kosten noch Mühe gespart, das große Gebäude prächtig umgestaltet. Unter anderem wurden neue Dekorationen angefertigt und die Bühne verbessert, damit die Akustik besser zur Gelung kommt. Der Kunsttempel ist jetzt einer Großstadt würdig.

X. Schlageret. Vor dem Hause Nr. 14 an der Kawtońskastraße wurde der 32jährige Schuhmacher Andrzej Majewski während einer Schlageret mit einem stumpfen Gegenstand am Kopfe verletzt, so daß die Hölle der Rettungsstation in Anpruch genommen werden mußte.

X. Unglücksfälle. In der Fabrik an der Petrikauerstraße Nr. 80 geriet der 22jährige Oskar Bätz mit der linken Hand in das Gerät einer Maschine, wobei er einen Bruch zweiter Finger erlitt. — In der Fabrik an der Petrikauerstraße Nr. 56 wurden dem 52jährigen Arbeiter Franz Kraska in einer Maschine zwei Mittelfinger abgeschnitten; er wurde im Rettungswagen nach dem polnischen Hospital gebracht. — Auf dem Grundstück Nr. 67 an der Dlugastrasse stürzte der 25jährige Ignac



**Sinn und Sittlichkeit.**

Zum "Land der unbedingten Möglichkeiten", in dem sich schon seit jeher neben mehr freier Lebensauffassung ein Zug von ehrgeizigem Puritanertum geltend macht, wird in jüngster Zeit der Kampf gegen alles, was auch nur den Hauch von Unmoralität erträgt, aufs schärfste geführt. Aber die Puritanerinnen geniessen das nicht. Ihnen die überlegende Mehrheit es angenommen hat. Nur wenn eine Frau dieie Sittlichkeit, die durch das allgemeine Urteilstest ist, kann ihre Freiheit als ungünstig bezeichnet werden, weil sie dann aufzuhält.

Wenn man zum Beispiel in Europa öfters geschlechte Hölde trifft, fragt die Puritanerin in Röde mit Schlägen bis zum Ende, und wenn man im alten Europa

Sternwarte und Gelehrte.

Für das Baden im Michigan-See hat  
z. B. die Stadt Chicago strenge Botschriften  
erlassen; bachelinige Damen müssen außer  
Bluse und Hose auch noch einen Rock tragen.  
Fräulein Dr. Lacova, eine der führenden  
Frauenrechtlerinnen Chicagos, hielt diese  
Botschrift über für ungesehlich, handelte ihr  
junior und rief einen so unverfürdigen  
Stampf mit der Polizei herbei, der sich zum  
Teil zu Wasser, zum Teile zu Lande ab-  
spielte. Um vorchristlichmäßigen Babeger-  
mande eröffnen sie auf dem Strande, dann  
ging sie bis an die Raine ins Wasser und  
hierauf entledigte sie sich ihrer Badewei-  
lung, soweit sie es für richtig hielt. Die  
Badewärter am Strande bedienten ihr,  
das dachte sie nicht, aber sie lasste nur und  
schwamm davon. Nun begann eine Zog  
auf die widergesetzliche Frauenschreiterin;  
man holte die Polizei und die Polizei zu-  
derte pflichtsäugig hinter der badenden  
Frauenrechtlerin her, um sie zu fangen. Sie  
hatte aber die Rechnung ohne den Kirt ge-  
macht, denn Fräulein Lacova ist eine vor-  
treffliche Schwimmerin und genoss ihr Bad  
gründlich. Der Polizist im Boote forderte  
sie energisch auf, die vorchristliche Bad-  
ebeteiligung wieder anzulegen. Als Antwort  
wurde ihm ein Lachen und dann eine  
längere Rede über Frauenrechte im allge-  
meinen und die Bestimmungen ihrer Bade-  
kleidung im besonderen, wie, gebraucht, uneh-  
rere Spalten gefüllt hätte. Schließlich ent-  
ließ sie sich Fräulein Lacova dafür, das  
Wasser zu verlassen, und wenige Meter  
vom Strande legte sie die vorchristliche  
Badekleidung wieder an. Sobald sie wie-  
der seitens Boden unter den Füßen hatte,  
wurde sie verhaftet und demnächst beginnt  
zurück die gesetzliche Prozeß gegen sie.

**Schule und Schule.**

Ein gutes Politurmittel erhält man durch Zusammenmischen von Gasolin (ein Zettl.) und Baumwollöl (eine Zelle). Man schüttet die Mischung gut durch und reibt die Möbel damit ab, wobei man sich eines Wolltuchs bedient. Damit trockne man mit weicher Seife nach. Schwarze Lackdose werden wie neu, wenn man sie mit etwas Einweih bestreift. Was bei gebrauchten Eisen in der Schale aufwächst, das bringt man mit Wasser ab und es fällt dann auf. Es trocknet sehr schnell und ist damit auch einem Beschärfen der gleider, wie es Del nach sieht, vorbeigebrgt.

Nette Hände. Nehmen Sie täglich frisch und labendes weichelnde Handbäder, das heißt laufen Sie die Hände mehrmals rasch hinterher oder ohne Feind im fahlen und in hellem Weiser; hernach halten Sie die Hände etwas nach auf, massieren Sie sie mit Grünbraunem Öl, indem Sie von den Fingerkuppen zum Fuße hophen — nicht verfehlt — freuden Guva nur

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର ପରିଚୟ

Ein gutes Politurmittel erhält man durch Zusammensetzung von Glycerin (ein Zitrat) und Baumwollölfett (oder Seife), spann förmlich die Mischung gut und reise die Möbel damit ab, wobei man sich eines Wolltuches bedient. Dann trockne man mit weiter Seife nach. Schwarze Sattelhölze werden wie neu, wenn man sie mit etwas Einreibestoffe abwascht. Was bei gebrauchten Eisen in der Schale auftritt, geht auf das Eisen nicht über. Es trocknet sehr schnell und ist damit etwas beschaffen der Kleider, wie es Del nach sieht, vorgebenkt.

Mitte Qualität. Nehmen Sie täglich frisch und abends wechselnde Handtücher, das heißt laufen Sie die Hände mehrmals rasch hinter einem der ohnehinstand in saftes und in helles Weißer; sofern auch halten Sie die Farbe etwas nach auf, und massieren Sie sie mit Feuerbrand, und machen Sie von den Fingergräben zum Fuß hin, indem Sie von dem Fingergelenk zum Fuß hophen — nicht verkehrt — freuden Guano oder

**Handbare Wutarmut.** Magertit oder Verstopfung sind zu bekämpfen. **Klopfleife** am Halsgeleisern. Man bestreift dasselbe an allen Stellen mit reichlich Petroleum. Läßt es eine Weile stehen und schenkt es dann, täglich mit Seife und nassen Sand ab. Schließt sich trotzdem manchmal ein Schorf und pustet es davon. **Gebeten eines Straußenscheiben-Füchsen.** Das Gründeln geschieht auf sehr einfache Art. Erdein man Dokloben in einem Beeten glühend macht, steckt es mit Gas bestreut und den Fücher in einen niedrigerer Entfernung darüberhängt. Die Glut frägt die Geboren, doch muß bei dem Berfahnen Bericht beigebracht werden, damit der Fücher durch Vorsingen nicht verdorben wird!

**Schnupfen.** Ein vorläufiges Mittel gegen Schnupfen ist Scamptol. Man kauft in der Apotheke ein kleines Füchsenchen Kampfern, taucht einen Teelöffel reinen Quartsplint hinein und bestreift damit die innere Nasenschwelle. Werdet man dieses einfache Mittel gleich bei Beginn

Gegen überholten Hausschinen bei Frau unter gewöhnlichem Aufzettel, wenn sie sich am Abend vorher in rauchigen Zimmern bei ausgedehnten Unterhaltungen usw. aufgehalten haben oder eine unruhige Nacht hatten, empfiehlt sich die Anwendung der unten stückweise mit frischem Brunnenwasser und nachher einem kalten Tropfenen mit einem großen Löffel durch. Die Prozedur muss in einer halben Stunde wiederholt werden.

---

Wundelpflaß den mit Bouille. mit einer halben Stange Rantille und gelohnen Buder werden drei Eieröl, welche zu feinen Schüre gesäuert sind, eine halbe Stunde geruhrt, hierauf dreierlei Wund abgetogene, krankhaften festen Schnittene Marbella darüber gestrichen. Dann wird ein Blech mit Oblaten belegt, mit einem Löffel kleine Pudding aufgelegt, die bei mittiger Höhe heißes gebunden werden.

Wundpflaß in der Form mit Zellouer Wundpflaß für 6 Personen. Man schabt 1 Löffel Zellouer Brüsehen recht sauber ab, legt sie in eine Schüssel, streut etwas Mehl darauf, gießt darüber das Wasser darüber und peilt oft. Gehörig, damit die Blüten recht weiß werden. Nun gibt man 1 Löffel Butter und 1 Löffel Mehl in eine Pfanneroße und röhrt dies, bis es eine hellbraune Farbe erhält, dann fügt man 1 Löffel Buder dazu und füchtet mit dem Rührhen fort, bis die Marbre Farbe von Gallonen erhält und fließ dann 1 Löffel loschenes Wasser, wodurch man zwangsläufig Bouillon erhält, aufgezett hat, dann Spanischen hat man  $\frac{2}{3}$ , Stunden ungezess Brüselich in mittelgroße Brüselich bezeichnet. Eine Buddingform wird nun steinig die mit Butter ausgestrichen, worauf man eine Schicht von den Rübchen hineinlegt, darauf kommt eine Schicht von den Fleischmürbien, die man mit etwas Saft besprengt, darüber etwas von der brauen Sauce und so legt man schichtenweise alles in die Form. Man verarbeitet dieselbe nun mit einem fest darauf passenden Deckel, stellt sie in eine Pfanneroße mit siedendem Wasser und läßt sie 2 Stunden ununterbrochen Kochen, dann probiert man, ob alles weich ist, worauf man das Gericht in der sauber abgetrockneten und mit einer Serviette umwisteten Form zu sich gibt. Dauer der Zubereitung  $2\frac{1}{2}$  Stunden.

**Wund- und Kopf-Denk eröffnet** mit **6** **Sectionen**.  
Man reinigt **3** mittelgroße rote Blüten,  
nötigt sie sauber ab und läßt sie so lange trocken,  
bis sie weich sind; dann müssen sie fast werden.

Nun läßt man 2 Pfund Rindfleisch mit  $\frac{1}{4}$  Pfund Rennemerenenfett zweimal durch die Fleischhachsmaschine. Das zweite Mal legt man die in ganz kleine Stückchen geschnittenen Ribben und eine halbe aufgewogene Semmel dazu. Nun darf man nur milchig machen das Fleisch mit 1 Löffel Jäurem-Schmand, 5 den Eiern vorher abgeschlagen, geriebene und geriebenen Karooffeln, 1 Gl. Salz und  $\frac{1}{2}$  Löffel Butter zufügen, formen, Rötelteilen, sehr lieber Reibekraut um und brät sie in Butter auf, bis den Seiten schön gelbbraun. Zu der Butter, die beim Braten nachgeleistet, läßt man  $\frac{3}{4}$  Löffel Mehl und läßt noch  $\frac{1}{4}$  Löffel Butter dazu, man röhrt dies, bis es eine feine braune Farbe hat, dann giebt man fünf  $\frac{1}{4}$  Gl. heißen Wasser, worin man 2 Morgen Bouillonmutter aufgekocht hat, dazu läßt es auflossen, streicht es durch ein Sieb, gibt es in eine Käffertolle dürfen, fügt 1 Löffel Scopera, Salz, 2 Ziegelrot Bütter und den Saft einer Zitrone dazu. Man läßt die Sauce nur noch einmal aufkochen und serviert sie als den Rötelteiler in der Gantiers. Dauer der Zubereitung 2 Stunden.

41

## Sifted.

Der Nebel steigt, es fällt das Saub;  
Schent' ein den Stein den holden!  
Wir wollen uns den grauen Tag  
Berggolden, ja vergolden.

Und geht es brausen noch so toll,  
Unchristlich oder christlich,  
Sst doch die Welt, die schöne Welt,  
So gänzlich unverstüttlich!

Und winnert auch einmal das Herz,  
Stoh an und laß es flingen!  
Wir müssen doch ein rechtes Herz,  
Sst gar nicht umzu bringen.

Der Nebel steigt, es fällt das Saub;  
Schent' ein den Stein den holden!  
Wir wollen uns den grauen Tag  
Berggolden, ja vergolden!

Boh! ist es Herzlich; doch warne nur,  
Doch nöte nur ein Beilchen!  
Der Fröhling kommt, der Himmel lacht  
Es steht die Welt in Weltchen.

Die blauen Tage brechen an;  
Und ehe sie verfließen,  
Wir wollen sie, mein wälder Freund,  
Genießen, ja genießen!

## Xylophon soll in seiner Stadt.

Wann man weiß, wie sie murde und wort,  
Dann man die Männer hat weinen sehen  
Und die Frauen lachen.  
Soll man von dannen gehet,  
Neue Städte zu bewachten.

Wann man Freunde und Geliebte stirbt,  
Bändert die Stadt mit einem als ein einiges Glück.

Meine Lippen singen ewig  
Lieber, die Ich für Ihr geliebt,  
Meine Söhnen eilen  
Unter einem Himmel, her auf sie besicht.

Ric h u d.

---

## Lebensfingheit.

Zum Begriff der Gesundheit gehört  
noch mehr als Güttigung, regelmäßige

**Beilage zu Nr. 457 der "Quäker Zeitung".** 50. Jahrgang.

卷之三

卷之三

Schöne und galante Minor starb mehr als  
fünfundachtzigjährig am 17. Oktober 1706.

in jüngster eine Geschichts- und geschichtliche aus dem Paris des Conventöns, Ludwig XIV. Zeit all Geistlichen der königlichen Chor- und Kapelle und der Dichtkunst, Geltrechte und tapfere Männer sind Gäste im Salon der Minon und Weisheit. Minon ist dem weiten Herzen der Grange Minoures. Auf leben Blatt ihrer Lebensgeschichte sind amüsante und interessante, oft furchtlo- rlich wertvolle Episoden verzeichnet. Seit Jahre 1656 war es, als die schöne Minou durch Vermittlung der Herren von Bouchet und Mont und v. Chapelie, die zu ihren intima- sten Freunden zählen, die Konstitutional- best großen Dichters Molire machte. Besonders Herr von Chapelie war einer berühmten Menschen Minons und hat seit seiner Geburtheit eine hohe Meinung von ihr gehabt, und ob sie selbst die schönen Talente nicht immer genügten, ihr Herz zu rütteln. Molire hatte zu jener Zeit eben sein später so berühmt gewordenes Lustspiel "Les Précieuses Ridicules" vollendet und Minon war eine der ersten, die den damals noch nievlich unbekannten Autor ihrer Beifall ausbrachten und ihm die allmässige Zustimmung prophezeiten, die sich dem Dichter so bald erfüllen sollte. Ihre freundschaftlichen Beziehungen zu Molire wurden immer intimer, waren aber nur gestillter Natur. Sie erkannte seinen Geist und sein Talent an, und er hielt sie für die bedeutendste Frau ihrer Zeit. Die Natur hatte ihnen nun so sogen bar, gleichgebildet, Augen für die Schönheit und Vorzüge der Gesellschaft vorlieben. Molire hat durch seine Bücher ebenso aufklärend auf seine Zeitgenossen gewirkt, wie Minon auf ihn durch ihre Hugen Ratschläge und ihre feine Beobachtungskraft. Minon hat selbst einmal gesagt, daß sie alle Abende Gott dankte, daß er ihr einen hellen Geist ver- hieb, daß er ihr einen hellen Geist ver- hieb, und daß sie eben jenen Morgen geblieben und Vorzeichen ihres Herzens schüben sollte! Molire war sehr selbst erkannte sieits den Einfluss an, denn sie lebte sehr prächtig. Dichter Franctois ihres Bruders, die befürchteten, in diesem Lustspiel enttarnt zu werden, war so groß, daß sie es durchaus verstehen mußten, daß die Wiederauführung des "Larousse" von der Obrigkeit verboten wurde. Als derselbe die Zeit, wo ihn von so vielen Seiten hinderrisse, in den Weg gelegt wurden, war es, daß Molire sein Glück Minon vorlas, und auf den das Nachtheile einen so schnellen und lebhaften Eindruck machte wie auf sie. Minot war ganz entzückt von einem Briefe, das sie sehr überzeugt war, ihren heil-

ihm eine *Gefährte*, die sich unter ihren Augen zugetragen hatte, und deren Geschichte mit so seiten Beobachtungen, umwarf so helle Richter auf diese Art von Charaktere, daß Motte mit einer Geschlechtsähnlichkeit, die heute wohl ebenso seltsam ist wie sein Talent, behauptete, wenn er nicht imthane gewesen sei, denn Scheinheit eines Aufspiels so vollkommen würde er es, nachdem er Minou's Schriftzüngung gehört, nicht mehr untersetzen haben. Es gefiel ihm bis bei Gelegenheit eines amnierten Überstollens. Feber der Geliebten Gefangen halb die muntere Seele ausspielen, und selbst Disparieur hielt es nicht für unter seiner Würde, an dieser heiteren Blaudette teilzunehmen.

Minou de Genoës schenkte zwei Tage Leben. Man kennt gewöhnlich nur die Erzähldie des jüngeren Sohnes dessen Vater, Herr v. Gerlay war. Der Vater ließ das Kind unter dem Namen eines Chevaliers von Villars auf dem jörgsome erheben. Als der kleine Villeneuve zum Jungling herangewachsen war, brachte ihm sein Vater auf die hohe Schule das Geistes- und der selten Lebensart in den Salon der Minon. Der junge Chevalier hatte seine Wohnung davon, daß er der Soher Genoës sei. Minou sowohl wie Herr v. Gerlay hatten sich das Gelübde getilkt, ihn niemals über seine Kunst aufzututzen. Und nun gefah, daß so furchterliche, der Jungling verliebte Minou in seine eigene, damals bereits übeljig Jahre alte Mutter. Als er in seinem Leidenschaft für die noch immer schönen Minon stürmisch wurde, wußte sich dieser nicht anders zu helfen, als daß sie ihm sein Geheimnis seiner Kunst mitteilte. Unglückliche Sturzte davon und bohrte ihm im Garten des Haushofs, wo seine Mutter für ihn die spädeliche Eröffnung gemacht hatte, seinen Dolch ins Herz.

Daß Minou einen älteren Sohn hatte, ist weniger bekannt. Es ist bezeichnender für das Leben der gesalzenen Frau, daß, als Minon zum erstenmal Mutter werden sollte, sich zwei von ihr bevorzugten Gesöhnen ein Streit gans besondere Art entpian. Der Marquis v. Grieses und Abbé Deffiot stritten sich über die Ehre der Botschaft, welche behaupteten, Anspruch auf das zu erwartennde Kind zu haben. Es stand erischen, sicher ist, daß sie sich nicht darüber ausprach, vor dem Vater setzte, daß noch vielem Min. und Vetteren sie durchstreitend Parteien den Vorwurf machten, den Befall darüber entscheiden zu lassen, wenn dieses Kind der Liebe angehören sollte. Man wußte darum, und daß Glück so wahrscheinlich getan haben würde. Minou selbst willigte freudig ein, ihm das Kind

Die neue Linie in der Mode

**S**ie neue Linie in der Mode.

---

George dieses Mannes überreichen zu haben, denn er hat in ihrer mit vüterlicher Liebe sichtbar geforgt. Der Marquess ließ diesen, bestreiteten Sohn Alonso, später unter dem Namen eines Gewaltverbrechers von Boffiere in die Marine eintreten, wo er sich durch seine Talente und seine Tapferkeit auszeichnete. Er hatte außerdem die Dienste eines Kapitäns, den feinen Geschmack und das militärische Talent seiner Mutter geerbt. Er liebte die Musik leidenschaftlich und besaß eine vorzügliche Sammlung von alten Instrumenten aller Art und von Partituren berühmter Meister. Er ist in London in hohem Alter gestorben.

Ein Hauptstück der Wintermode ist  
die Kostümierung an dem Krägen der S-  
selbst, so daß Schärpe und Stoßen üb-  
äßig werden, allerdings nur zu die-  
sem neuen Kostüm. Wie man sieht, sind b-  
eide Arten wieder einmal ein Lungen- oder  
Mantel hat. Schärpe bei Anschaffung eines solchen  
Kostüms und hat es wieder festgestellt,  
zu diesem einzigen Gebrauch. Die M-  
und diejenigen, die davon leben, sind  
raffiniert und die Modestationen sind  
zu gebräum auf den aufgestellten Schotten  
Broderier. Ganz eignet sich heuer bes-  
onders gut zur Fassion der russischen Jack-  
und mit Stoff. Sei es im Rotbraun  
Gelb, Weiß oder Schwarz, sehr elegant.  
Auch Tilly und Maulwurf laufen heuer in  
Modemessen als heiße Favorits mit. Die  
gelbliche Färbung ist heuer schon als Besonderheit  
und in Beliebtheit. Zu welchen Kleidern  
nicht selten als pittoresker Effekt Schwarz  
Gant verwendet und ist in Verbindung mit  
Weißflocken breit reihend.

Die die lose Mobe durchweg akzeptiert wurde, ist auch eine Veränderung der Ro-  
settenform notwendig geworden. Die Ros-  
ettenform wird kleiner, die „ligne naturelle“  
wieder in Graden aufgenommen. Anstaa-  
tin gerader Form sind die Rosetten ein wenig  
nach vorne geschweift. In Farben sind  
gerade bei der losen legeren Mobe die vor-  
nehmsten Töne beliebt, Schwarz, Lila,  
Grün, Blau, Braun, Fango-Terracotta, Bild-  
alles gedämpft und vornehm.  
  
Wenn die Frauen könnten, wie sehr sie  
die blusige lose Mobe liebten, sie würden  
niemals davon abgehen! Es wäre bestimmt  
zu wünschen, daß sie diese Grundidee  
weiteren Gewändern beibehalten und eine si-  
fo glänzend fließende Mobe wählen. Gedeh-  
tische könnte eine kleine Veränderung am  
Material und an einzelnen Dingen, wo  
Großen, Herren, Einsatz und Auspuß, vor-  
genommen werden; im Grunde genommen  
bleibe man aber bei blusig, weit und dro-  
piert. Als Rojet vor zwei Jahren in die  
war, sagte er immer nur das eine Wort  
„individualisieren!“ Und er hat recht. De-  
Individualität mußte Rechnung getragen  
werden, und hat man endlich eine Reihe  
form, die sehr gut paßt, gefunden, dann  
sollten und nur saisonweise variieren!

Die Bettwäsche

Wenn die Haushfrau sich auch gern jungen modernen Damen gefaßt, so ist ihr Stolz doch immer noch der Wäschefrauen und die Meinung unserer Großmütter doch man eine Haussfrau an ihrem Wäschefrauentag etennt, ist bisher noch nicht widerlegt worden. Die Haushaltungsvorlässe haben ihre Mode ebenso wie die Zeitungsseiten für Damen. Die Mode ist in letzter Zeit wieder etwas einfacher geworden, meunigleiderweise den Augus in der Einfachheit bringt. Beim Weitmaßige ist man davon abgesondert, die Beifüße mit flatternden Bolants garnieren. Das Schmücken der Wäschefrauen mit den Bolants erfordert der Haussfrau die Arbeit ganz erheblich, und aus dem Grunde hat wohl die Mode ein Einsetzen gehabt. Umstelle der Bolants sind die Spangen einzige Getreten, man garniert nunmehr nicht die Röschendüge, sonde die Beifüße ber-

Schmuck und Verzierung verschiedener Stile	
Perioden und Nationen	Stile
England	Gotik
Deutschland	Gotik
Frankreich	Gotik
Russland	Gotik

Der genüfferte Dauerkontrast als Bezug garnicht mehr in Frage und Unter-  
bung. Man sieht ihn als Tüftlisch, aus  
als Serviette, obgleich die Mode von heu-  
nvorstreckt, daß Tischwäsche und Servietten  
rufig im Muster gehalten sind, weshalb ich  
auch vielfach aus Leinenbatist verarbeitet  
werden. Auch sie werden mit Einsätzen  
garniert, oder mit Durchbruchsarbeiten ge-  
schmückt. Die bunten Hausschäden sind  
ebenso wie die bunten Überdecken nicht  
mehr modern. Man wählt alles in weißer  
geprägten Sinn für Farben am weiste

Die Modestypen

Ein Selbstwert, das man bisher mit Gleichgültigkeit behandelt und höchstens oft das Vorrecht der "unteren" Bevölkerung aufgelehnt hatte, scheint in diesem Winter bestimmt zu sein, die große Mode zu werden. Es ist der Notruf, der mit seinem lebhaften Echo beim Lebendigen so stark ausgedrückt. Ein Sinn für Farben, ein weise